اللّغة العربية كَلُغة أولى

ورقة الامتحان 0508-01 القراءة

التوصيات الرّئيسيّة

- يجب تذكير الطّلبة بأن يتقيدوا بعدد الكلمات المطلوبة في قسم التّلخيص
 - هناك حاجة لتحسين مهارات الطّلبة في استخدام علامات التّرقيم
- يجب أن يتذكر الطلبة عدم نسخ نفس الجمل والفقرات كاملة، وكما هي، في إجاباتهم على
 السُّؤال الأول وعلى مهمة التّلخيص
- يجب تذكير الطّلبة أن يُلخّصوا كلا النّصين في قسم التّلخيص وعدم الاقتصار على تلخيص نص واحد فقط
- يجب على الطّلبة التّركيز على تلخيص الأفكار الرّئيسيّة التي لها علاقة بالسّؤال الثّاني بدلاً
 من تلخيص كل نقطة مذكورة في كلا النّصين

توجيهات وتعليقات عامّة

- لاحظنا أمثلة كثيرة في قسم التّلخيص بحيث لخّص فيها الطّلبة كلا النّصين ولكن مع استخدام ضئيل لعلامات التّرقيم. إنّ استخدام وتطبيق علامات التّرقيم بشكلها الصّحيح والمُنتظم سيؤدي لنتائج وعلامات أفضل خاصّة في شِقّي الدّقة اللّغوية والأسلوب والتّنظيم
 - مُقارِنة بامتحان السّنة الماضية، هناك تحسُّن ملحوظ من جهة استخدام الطّلبة لكلماتهم وتعابير هم الخاصة في مهمة التّلخيص وتجنبهم لنسخ جملٍ وفقراتٍ كاملة من النّصين
- بناءً على تقريرنا لامتحانات السنة الفائتة وتوصياتنا للمراكز، تبيّن أن هذه المراكز عملت
 على تلك التوصيات فيما يتعلّق بالتّقيد بعدد الكلمات المطلوبة في قسم التّلخيص، حيث لاحظنا

Cambridge Assessment International Education

عدداً أقل من الطِّلبة الذين تجاوزوا عدد الكلمات المطلوبة

- على الرّغم من التّحسن الملحوظ في تجنب النسخ من النّصين إلا أنّه وجدنا أمثلة قليلة نسخ فيها الطّلبة جملًا وفقرات كاملة لدى إجابتهم على السُّوال الأول بالإضافة لنسخهم كامل النّص تقريبًا في قسم التّلخيص. وبناءً عليه، ننصح بتدريب الطّلبة على كيفية الاقتباس وإعادة صياغة الجُمل واستخدام المرادفات
 - لخّص بعض الطّلبة نصنًا واحدًا فقط ممّا جعلهم يفقدون علامات هامة، لذلك من الضّروري تذكير هم بهذه النقطة وتدريبهم على كيفية تلخيص نصّين يتقاطعان بفكرة مُشتركة وذلك من خلال التدربيات العمليّة
 - يجب تقديم النّصيحة للطّلبة بأن يتجنبوا مقدماتٍ طويلة وتكرار نفس النّقاط والتعبير عن أرائهم أو تجاربهم الشّخصية، لأن هذا سيؤدي بشكل طبيعي لفقدانهم بعض النقاط الرئيسيّة في النّاخيص بسبب وصولهم سريعًا للحد المطلوب من الكلمات
 - يجب على الطّلبة ذو القدرة الأضعف أن يقرأوا الأسئلة بتمعّن وحذر (السُّؤال الأول) لأن
 بعضهم أعطى الإجابة الصّحيحة ولكن لسؤال آخر غير الذي أجابوا عليه

تعليقات على أسئلة مُحددة

القسم الأول

السُّوال الأول

الأسئلة مبنيّة على النّص الأول حيث تشمل نقاطًا مُتنوعة وتختبر قدرات مختلفة.

- (a) أجاب معظم الطّلبة على هذا السُّؤل بنجاح
- (b) أجاب أكثر الطّلبة على هذا السُّؤل بنجاح، ولكن الكثير منهم لم يستخدموا صفات المقارنة "أكثر" أو "أقدر" أو "أصلح". وهناك عدد قليل أساء فهم السّؤال وقدّم إجابات مثل "التّشاؤم" أو "بسبب اليأس"، وكلاهما غير متّصلين بالسّؤال.
 - (c) أجاب معظم الطّلبة على هذا السُّؤل بشكل صحيح. بعضهم أعطى سبب الاختلاف بين

Cambridge Assessment International Education

- "الطّبيعة" و"الإنسان" ولكنّهم عانوا من الإجابة على الشّق الأول من السُّؤال وهو أنّ الطبيعة دائمًا مبتسمة كما كان الإنسان"، وهناك عدد قليل من الممتّحنين الذين استخدموا أفعالًا مثل "تغيّر" أو "تحوّل" أو "تبدّل".
- (d) أجاب عدد جيد من الطّلبة على هذا السُّؤل بشكل صحيح. بالمقابل، عدد لا بأس به استخدم في إجابته العبارة "نفوس تخلق من كل شيء سعادة" بدلًا من "التفاؤل" والتي تعتبر إجابة مقبولة. آخرون عانوا من قراءة السُّؤال بشكله الصّحيح حيث يطلب منهم الرّجوع للفقرة التَّالثة للإجابة إلّا أنهم قدّموا إجابات من فقرات أخرى من النّص.
- (e) أجاب الكثير من الطّلبة على هذا السُّؤل بشقيه وبشكل صحيح واستخدموا كلماتهم الخاصة كما هو مطلوب في السُّؤال، كما أنّهم أسهبوا في إجاباتهم مبينين أسلوبهم اللّغوي الخاص.
 - (f) أحرز معظم الطّلبة ثلاث علامات من أصل أربعة لهذا السُّؤال. فقد فشلوا بإضمان كلمة "الابتسام" التي هي النقطة الأولى الصّحيحة واستخدموا عوضًا عنها "محاربة اليأس". أمّا الطّلبة ذو القدرة الأقل، فقد تمكّنوا من إحراز علامتين على الأقل.
- (g) أجاب معظم الطّلبة على هذا السُّؤل بشكل صحيح. أما أولئك الذين عانوا، فقد أجابوا على شِقّ واحد من السُّؤال لأنهم أجابوا بعبارات مثل "لا يريدون دفع ثمن النّجاح" أو "يريدون كل شيء على طبق من ذهب".
 - (h) أجاب الكثير من الطّلبة على هذا السُّؤال بشكل صحيح.
- (i) عانى بعض الطّلبة من تقديم الإجابة على الشّق الأول من السُّوال وهي أنّ "الإنسان هو القادر على التحكّم بشقائه أو سعادته"، ولكن استطاع كل الطّلبة تقريبًا بتزويد دليل من النّص على شكل اقتباس من النّص الأول. ولكن هناك عدد قليل لم يقتبسوا من النّص بل استخدموا جملهم الخاصة. في هذا السّياق، يجب تذكير الطّلبة أن كلمة "دليل" في السُّوال تتطلّب الاقتباس من النّص.

الدقة اللّغوية

الأداء في هذا المجال يشابه أداء السنة الماضية. فيجب تذكير الطّلبة باستخدام كلماتهم الخاصة لكل الأسئلة قدر الإمكان والاستفادة من استخدام الكلمات المرادفة وعدم تكرار أو نسخ كلمات النّص كما هي. إضافة لذلك، يجب تذكير هم أنه حتى في الإجابة على هذه الأسئلة ينبغي عليهم

استعمال علامات الترقيم المناسبة وربط إجاباتهم من الناحية القواعدية بالأسئلة نفسها (مثلًا استخدام الضمائر الصحيحة و الجنس الصحيح).

القسم الثّاني

الستُوال الثّاني

فكرة االنّصين هذه السنة هي عن "السّعادة"حيث يتطرّق الكاتب في النّص الأول لها ويقدّم نقاطًا مختلفة عن كيفية تحقيقها، بينما يتطرّق النّص الثاني لنفس الفكرة على شكل قصة أو حوار بين صياد سمك وشخص آخر. المطلوب من الطّلبة تلخيص النّصين بما لا يتجاوز عددًا محددًا من الكلمات.

كان الأداء جيّدًا بشكل عام خاصّة فيما يتعلّق بالدّقة اللّغوية والأسلوب والتّنظيم. ولكن هناك عدد لا بأس به من الطّلبة الذين لم يحرزوا سقفًا عالٍ من العلامات فيما يتعلّق بالتّلخيص لأنّهم فشلوا في تحديد النّقاط الرئيسيّة لكل من النّصين كما هو مطروح في السُّوال، إضافة إلى مشكلة تلخيص بعضهم لنصّ واحد فقط وعليه فقد فقدوا علامات مهمة. كما أنّ هناك آخرون لجأوا لتلخيصٍ مُطوّل لأفكار النّصين ولكن على شكل قائمة نقاط رئيسيّة تُبِعت بتلخيص موجز جدًّا دون ذكر بعض النقاط الهامة في قائمتهم. كما لاحظنا عددًا من الطّلبة الذين اتبعوا نسخ فقرات كاملة أو أجزاء كبيرة من النّصين ممّا أدى لفقدانهم علامات مهمة في الدّقة اللّغوية والأسلوب والتّنظيم. أما الطّلبة الأفضل والأكثر قُدرة فقد تمكّنوا من تحديد النّقاط الرّئيسيّة للنّصين وأحرزوا علامات جيدة الطّلبة الأفضل والأكثر قُدرة فقد تمكّنوا من تحديد النّقاط الرّئيسيّة للنّصين وأحرزوا علامات جيدة

إنّ قلّة استخدام علامات الترقيم وتنظيم التلخيص في فقراتٍ وقلّة استعمال أدوات الرّبط كلّها أثرت على أداء الطّلبة في مجالَيْ الدّقة اللّغوية والأسلوب والتّنظيم.

FIRST LANGUAGE ARABIC

Paper 0508/02 Writing

أهم النقاط:

من أجل أداء أفضل في ورقة الكتابة هذه ينبغي على الممتحنين:

- فهم المطلوب في السؤال جيدا والتقيد بالإجابة عنه على وجه التحديد.
- تجنب استخدام المقدمات والخواتيم العامة والمحفوظة مسبقا التي لا تتعلق مباشرة بالموضوع المطلوب.
 - استخدام الصور البيانية والمجاز بشكل أكثر في المواضيع الوصفية لتقوية هذا النوع من الكتابة.
- تجنب كتابة المواضيع الحجاجية في شكل حوار بين طرفين حول الموضوع المطلوب، مثل: الأول قال كذا ... والثاني قال كذا ...
- التأكد من أن الموضوع الحجاجي يشتمل على الآتي: أولا: موقف الممتحن واضح وصريح في المسألة، ثانيا: تقديم جميع الأدلة المؤيدة لهذا الموقف، ثالثا: تقنيد والرد على أدلة المعارضين لهذا الموقف.
- تجنب استخدام التعابير العامية والأجنبية. ينبغي عدم استخدام عبارات مثل "لنختم، ..." المترجمة حرفيا من الإنجليزية ولكن استخدام التعبيرات العربية التي تخدم هذا المعنى.
 - الانتباه إلى الفروق بين المذكر والمؤنث وخاصة عند تصريف الأفعال واستخدام الأسماء الموصولة.
- الانتباه أكثر إلى الفروق بين العامية والفصحي من ناحية الكتابة. مثلا: كتابة حرف الثاء سينا أو حرف الظاء زايا.
 - الانتباه أكثر إلى قواعد الإعراب الفاعل مرفوع دائما وخبر كان وأخواتها منصوب دائما.
 - كتابة حروف الجر بشكل صحيح مثل "في المدينة" وليس "فالمدينة".
 - استخدام الأفعال مع حروف الجر المناسبة لها بشكل أفضل.
 - الانتباه إلى الفرق بين جمع العاقل وجمع غير العاقل من ناحية القواعد.
 - استخدام علامات الترقيم بشكل أفضل.
 - استخدام الر و ابط بين الفقر ات بشكل أفضل.

تعليقات عامة:

بشكل عام، حازت الأسئلة A و B و C من القسم الأول من الامتحان على إقبال واسع من قبل الممتحنين، في حين نجد أن السؤال D في هذا القسم لم يجب عنه إلا القليل. وفي القسم الثاني كان السؤالان A و D الأكثر شعبية بينما لم يحاول الإجابة عن السؤالين B و C إلا عدد قليل من الممتحنين. بشكل عام من الملاحظ أن هناك تحسنا واضحا من ناحية التقيد بالأسلوب المطلوب في الأسئلة، ومع ذلك كان بإمكان عدد من الممتحنين الحصول على علامات أعلى لو أنهم التزموا الأسلوب الحجاجي بدل كتابة مواضيعهم في شكل حوار بين طرفين. كما يلاحظ تحسن واضح في طرح المواضيع الوصفية التي عادة ما يجد فيها الممتحنون صعوبة كما شاهدناه في الامتحانات السابقة. ولكننا مازلنا ننصح الممتحنين بتحسين استخدام الصور البيانية والمجاز مع توظيف أحاسيسهم من أجل دفع القارئ إلى سماع وشم وتذوق والشعور بما يصفونه. كما نذكر الممتحنين بأهمية تنظيم الأفكار في كل أنواع الأساليب الكتابية. كما يمكن تحسين الأسلوب القصصي بشكل هائل وذلك بالابتعاد عن سرد الأحداث والوقائع المجردة والتركيز على عرض القصص المنتظمة التي تحوي عقدة واضحة. القصص المتكونة من عناصر واضحة ومتوازنة (مدخل/عقدة/حل) تحصد دائما درجات عليا. في هذه السنة، بشكل عام، كان استخدام التعابير العامية والأجنبية في إجابات الطلبة أقل من السنوات الماضية بكثير ومع ذلك فإننا نشجع الطلاب على المزيد من المطالعة في كتب كبار الأدباء من أجل إثراء رصيدهم اللغوي والتعود على الأساليب والتعابير العربية الفصيحة.

Cambridge Assessment International Education

© 2018

تعليقات على الأسئلة بشكل مفصل:

القسم الأول:

السوال (A):

اختار الكثير من الممتحنين الإجابة عن هذا السؤال وتمكنوا من فهمه بشكل صحيح وفي أغلب الحالات من الالتزام بالمطلوب فيه. وكان بالإمكان الحصول على علامات أعلى في بعض الحالات لو أن الممتحنين لم يستبدلوا الحوار بالأسلوب الحجاجي أو موضوع وسائل الاتصال بموضوع وسائل المواصلات. ننصح الممتحنين بقراءة السؤال عدة مرات كي يفهموا المطلوب بشكل كامل قبل الخوض في الكتابة.

السوال (B):

مثل سابقه من حيث الشعبية بين الطلاب، وقد تمكن الكثير من الممتحنين من الإجابة عن هذا السؤال بشكل مقنع وأجادوا في الكلام عن إيجابيات وسلبيات الانفتاح على الثقافات الأخرى. وكان بالإمكان الحصول على علامات أعلى في بعض الحالات لو أن الممتحنين اعتمدوا على الأسلوب الحجاجي بدل أسلوب حوار دائر بين الممتحن وشخص آخر.

السوال (C):

مثل السؤالين السابقين من حيث الشعبية بين الطلاب، كما كان مثل السؤال الذي سبقه إذ نجح الكثير من الممتحنين من الإجابة عن هذا السؤال بشكل مقنع من حيث الأسلوب والمضمون. تمكن الممتحنون من فهم هذا السؤال بشكل جيد وذلك لكونه يتعلق بشكل مباشر بحياة من هم في هذا العمر. وبالرغم من ذلك يمكن للممتحنين الحصول على علامات أعلى، ولذلك ننصحهم بعدم الاكتفاء بعرض الأدلة التي تؤيد موقفهم الذي اختاروه بل مؤازرة ذلك بتغنيد ودحض أدلة الموقف المعارض كي تصبح كتاباتهم أكثر إقناعا.

السوال (D):

لم ينل هذا السؤال اختيار الكثير من الطلاب، كما أنه مثل تحديا صعبا للممتحنين الذين اختاروه، ومع ذلك تمكن البعض منهم من الإجابة عن هذا السؤال وتمكنوا من الدفاع عن آرائهم بشكل جيد.

القسم الثاني:

السوال (A):

حاز هذا السؤال على شعبية كبيرة بين الممتحنين، وذلك لأنه أعطاهم الفرصة لوصف سوق شعبي المكان الذي في غالب الظن أنهم زاروه مرات عدة من قبل. تمكن العديد من الممتحنين بشكل عام من الابداع في استخدام الصور البيانية المفصلة كما كان الالتزام بالأسلوب الوصفي أفضل من السنوات السابقة. ولكن بعض الممتحنين استبدلوا الأسلوب القصصي بالوصفي مما حال بينهم وبين الأداء الذي يعكس قدراتهم.

السؤال (B):

لم ينل هذا السؤال شعبية بين الممتحنين، ولكن كسابقه من حيث إن بعض الممتحنين استبدلوا الأسلوب القصصي بالوصفي مما حال بينهم وبين الحصول على درجات أعلى.

السؤال (C):



© 2018

رغم أن أسئلة القصة عادة تنال اختيار شريحة كبيرة من الممتحنين؛ إلا أن هذا السؤال كان كسابقه من حيث عدم الشعبية. ورغم وجود بعض الأجوبة الموفقة إلا أنه شكل تحديا واضحا أكبر من السؤالين A وD إذ لم تكن الأجوبة عنه في مستوى الأجوبة عن هذين السؤالين.

السؤال (D):

حاز هذا السؤال على شعبية كبيرة بين الممتحنين مثل السؤال A. وتمكن الكثير منهم من ربطه بحياتهم اليومية في المدرسة حيث حاولوا كتابة قصص صداقات نشأت بعد عداوة بين الطلاب في مدارسهم. وتمكن عدد لا بأس به منهم من النجاح في استخدام خيالهم في تطوير تفاصيل قصصهم وتنظيم عناصرها الأساسية. ولكن شاب بعض الحالات بعض الخلل في التسلسل المنطقي للأحداث مما انعكس سلبا على سلاستها. وعلى العموم من الواضح أن الممتحنين لديهم قدرات جيدة على استخدام الخيال في الكتابة القصصية، وهي قدرة يمكن تطويرها في الصف بمزيد من التمارين حول كيفية تنظيم الأفكار في القصة من أجل الحفاظ على سلاسة الأحداث وترتيبها المنطقي.